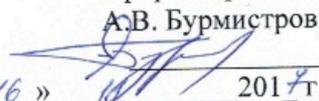


Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Казанский национальный исследовательский технологический  
университет»  
(ФГБОУ ВО «КНИТУ»)

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по УР  
А.В. Бурмистров

« 16 »  2017 г.

### РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

По дисциплине Б1.Б.20 «Иностранный язык» (второй)	
Направление подготовки	43. 03. 03 «Гостиничное дело»
Профиль подготовки	«Гостиничная деятельность»
Квалификация(степень)выпускника	Бакалавр
Форма обучения	заочная
Институт, факультет	ИТЛМПД (ФТЛПМ)
Кафедра-разработчик рабочей программы	ИЯПК
Курс, семестр	курс 2-5

	Часы	Зачетные единицы
Лекции	-	
Практические занятия	72	2
Семинарские занятия	-	-
Лабораторные занятия	-	-
Самостоятельная работа	267	7.4
Форма аттестации	4 зачета, 1 экзамен (21)	0.6
Всего	360	10

Казань, 2017 г.

Рабочая программа составлена с учетом требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования № 1432 от 04.12. 2016г. по направлению 43.03.01 «Гостиничное дело» для профиля «Гостиничная деятельность», на основании учебного плана набора обучающихся в 2015 г., 2016 г., 2017 г.

Разработчик программы:

<u>          </u> доцент (должность)	 (подпись)	<u>Зиннатуллина Л.М.</u> (Ф.И.О.)
<u>          </u> ст. преп. (должность)	 (подпись)	<u>Галеева Ф.Т.</u> (Ф.И.О.)
<u>          </u> ст. преп. (должность)	 (подпись)	<u>Сергеева З.С.</u> (Ф.И.О.)
<u>          </u> ст. преп. (должность)	 (подпись)	<u>Царева Е.Е.</u> (Ф.И.О.)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК протокол от 18 октября 2017 г. № 3

Зав. кафедрой ИЯПК   
(подпись) Зиятдинова Ю.Н.

### СОГЛАСОВАНО

Протокол заседания методической комиссии ФТЛПМ, реализующего подготовку образовательной программы от 25.10 2017 г. № 8

Председатель комиссии, профессор   
(подпись) Зиганшина М.Р.

### УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания методической комиссии факультета СТС от 15.11 2017 г. № 3

Председатель комиссии, профессор   
(подпись) Валеева Н.Ш.

Начальник УМЦ   
(подпись) Китаева Л.А.

## **1. Цели освоения дисциплины**

Целями освоения дисциплины иностранный язык являются

- а) приобретение студентами коммуникативной компетенции (умение соотносить языковые средства с конкретными ситуациями, условиями и задачами общения);
- б) гуманизация и гуманитаризация технического образования, что означает расширение кругозора студентов, повышение уровня их общительной культуры и образования, культуры мышления, общения и речи.

## **2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы**

Дисциплина Б1.Б.20. «Иностранный язык» (второй) относится к *базовой* части ОП и формирует у обучающихся по направлению подготовки 43.03.03 «Гостиничное дело» набор знаний, умений, навыков и компетенций, необходимых для использования иностранного языка на уровне бытового общения и в рамках профессиональных коммуникаций.

Для успешного освоения дисциплины Б1.Б.20 «Иностранный язык» (второй) обучающийся по направлению подготовки 43.03.03 «Гостиничное дело» должен освоить материал по предмету «Иностранный язык» и иметь знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения иностранного языка в общеобразовательной школе.

## **3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины**

1. (ОК-5) способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

### ***В результате освоения дисциплины обучающийся должен:***

1) Знать:

- а) лексический минимум в объеме 4000 учебных единиц общего и терминологического характера;
- б) грамматику, культуру и традиции стран изучения иностранного языка;
- в) грамматику и орфографию иностранного языка.

2) Уметь:

- а) владеть одним из иностранных языков на уровне бытового общения, понимание основной терминологии сферы своей профессиональной деятельности;
- б) читать, переводить со словарем, говорить на иностранном языке.

3) Владеть:

- а) лексическим минимумом общего и терминологического характера;
- б) одним из иностранных языков на уровне бытового общения;
- в) иностранным языком в объеме необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников;
- г) навыками чтения, перевода и разговорного языка.

#### 4. Структура и содержание дисциплины «Иностранный язык»

Общая трудоемкость дисциплины составляет 10 зачетных единиц, 360 часов.

№ п/п	Раздел дисциплины	курс	Виды учебной работы (в часах)				Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации по разделам
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	СРС	
1	Социально-бытовое общение	2	0	18	0	50	Чтение, перевод; пересказ; составление диалога; контрольная работа; ролевая игра; проект; эссе/реферат/доклад/сообщение; кейс-задача; тестирование
2	Культурная жизнь общества	3	0	18	0	50	Чтение, перевод; пересказ; составление диалога; контрольная работа; ролевая игра; проект; эссе/реферат/доклад/сообщение; кейс-задача; тестирование
3	Современный мир профессий	4	0	18	0	86	Чтение, перевод; пересказ; составление диалога; контрольная работа; ролевая игра; проект; эссе/реферат/доклад/сообщение; кейс-задача; тестирование
4	Университетская жизнь	5	0	18	0	81	Чтение, перевод; пересказ; составление диалога; контрольная работа; ролевая игра; проект; эссе/реферат/доклад/сообщение; кейс-задача; экзамен
Итого				72		267	
Форма аттестации						Зачет (3-9 курс.), экзамен (5 курс.)	

#### 5. Содержание лекционных занятий по темам

Лекционные занятия не предусмотрены учебным планом

#### 6. Содержание практических занятий

Целью проведения практических занятий является повышение уровня практического владения иностранным языком как средством общения в повседневной деятельности, для самообразовательных и других целей.

№ п/п	Раздел дисциплины	Часы	Тема семинара, практического занятия, лабораторного практикума	Формируемые компетенции
1	Социально-бытовое общение	2	1.1 Этикет. Приветствия. Прощания. Слова благодарности, извинения, приглашения.	ОК-5
		3	1.2 Современная семья. Домашние обязанности. Домашние питомцы.	ОК-5
		3	1.3 Повседневная жизнь. Распорядок дня. Обычный	ОК-5

			день в Германии	
		3	1.4 Друзья. Свободное время. Увлечения. Письмо зарубежному другу.	ОК-5
		3	1.5 Личная информация. О себе. Внешность. Личные качества. Моя биография.	ОК-5
		4	1.6 Культура питания. Еда. В магазине. Здоровое питание. Национальная еда и культура питания.	ОК-5
2	<b>Культурная жизнь общества</b>	3	2.1 Путешествия. Транспорт. Аэропорт. Ж/д вокзал. Автобус. Путешествия по морю. Страны и столицы.	ОК-5
		3	2.2 Немецкоязычные страны и их столицы. Достопримечательности. Экскурсии по немецкоязычным странам. Родной город. Казань.	ОК-5
		3	2.3 Культура и история немецкоязычных стран.	ОК-5
		3	2.4 Средства массовой информации. Интернет. Телевидение. Пресса. Современные информационные технологии.	ОК-5
		3	2.5 Искусство. Музыка. Живопись. Музеи. Театр. Кино.	ОК-5
		3	2.6 Спорт. Соревнования. Олимпийские игры. Крупные спортивные события Казани.	ОК-5
3	<b>Современный мир профессий</b>	3	3.1 Виды профессий. Выбор профессии. Профессиональные обязанности.	ОК-5
		3	3.2 Планы на будущее	ОК-5
		3	3.3 Устройство на работу. Резюме. Сопроводительное письмо. Собеседование. Визитная карточка.	ОК-5
		3	3.4 Место работы. Коллеги. Переговоры. Фразы для выражения согласия и несогласия. Телефонные переговоры. Переписка по электронной почте. Визит делового партнера.	ОК-5

		3	3.5 Командировка. Покупка билетов. Бронирование билетов и отелей. В отеле.	ОК-5
		3	3.6 Международные компании. Структура компании. Организационные формы компаний. Должности. Крупнейшие компании Татарстана.	ОК-5
4	<b>Университетская жизнь</b>	3	4.1 Образование в России и за рубежом. Структура образования. Ведущие мировые университеты.	ОК-5
		3	4.2 Мой университет. Структура университета. Кафедра. Названия должностей.	ОК-5
		3	4.3 Научная деятельность. Великие ученые.	ОК-5
		3	4.4 Химия в нашей жизни. Химические элементы. Формулы. Реакции. Материалы. Характеристики и свойства материалов. Химические технологии.	ОК-5
		3	4.5 Математика. Математические операции. Цифры. Дроби. Формулы. Геометрия. Геометрические фигуры. Описание графиков и таблиц. Греческий алфавит. Единицы измерений физических величин.	ОК-5
		3	4.6 Изучаемый иностранный язык в современном мире. Изучаемый иностранный язык в моем образовании, будущей профессии и науке. Международное сотрудничество.	ОК-5
	<b>Итого</b>	<b>72</b>		

*7. Содержание лабораторных занятий (не предусмотрено учебным планом)*

**8. Самостоятельная работа бакалавра**

№п /п	Темы, выносимые на самостоятельную работу	часы	Форма СРС	Формируемые компетенции
	<b>Социально-бытовое общение</b>			
1.1	Этикет	7	Заучивание нового лексического материала. Выполнение грамматических и лексических упражнений на сравнение способов приветствия и прощания, благодарности, извинения, приглашения в Германии и России	ОК-5

1.2	Семья	8	Написание сочинения на темы: «Моя семья», «Домашние животные в моей жизни». Рассмотрение кейса «Ссора студента с родителями»	ОК-5
1.3	Повседневная жизнь	8	Выполнение письменного доклада «Повседневная жизнь студента» используя источники интернета, газет, журналов и книг.	ОК-5
1.4.	Дружба	9	Составление устного сообщения «Мой друг». Письмо другу, проживающему за рубежом.	ОК-5
1.5	Личная информация	9	Написание автобиографического эссе: рассказ о своих близких и о себе: «Мое происхождение, религия, родной язык и традиции моей семьи», «Мои увлечения и хобби».	ОК-5
1.6	Культура питания	9	Выполнение реферата на темы: «Культура питания (в странах изучаемого языка)», «Культура питания в России». Написание реплик для участия в ролевой игре «Посещение ресторана».	ОК-5
	<b>Культурная жизнь общества</b>			
2.1	Путешествия	8	Заучивание нового лексического материала. Написание сочинения «Мои путешествия».	ОК-5
2.2	Англоязычные страны	9	Подготовка устного доклада на темы: «Экскурсия по Германии». Подготовка презентации «Достопримечательности Казани».	ОК-5
3.3	Культура и история англоязычных стран	7	Заучивание нового лексического материала. «История, традиции, праздники, музыка и национальная кухня немецкоязычных стран» .	ОК-5
2.4	Средства массовой информации	8	Заучивание нового лексического материала. Подготовка устных докладов: «Средства массовой информации в Германии», «СМИ в России».	ОК-5
2.5	Культурная жизнь общества	9	Заучивание нового лексического материала. Подготовка устного доклада: «Культурная жизнь общества». Написание реплик для участия в ролевой игре «Посещение театра».	ОК-5
2.6	Спортивная жизнь общества	9	Подготовка устного сообщения «Спорт в моей жизни». Чтение текстов «Спорт в Германии» и ответы на вопросы. Выполнение реферата на тему: «Спортивная жизнь в России». Рассмотрение кейса «Некорректное поведение студента на спортивном мероприятии»	ОК-5
	<b>Современный мир профессий</b>			
3.1	Моя будущая профессия	13	Перевод текста «Виды профессий». Написание сочинения на тему: «Моя будущая профессия».	ОК-5
3.2	Планы на будущее	14	Подготовка письменного доклада на темы: “Почему я выбрал эту специальность”, “Планы на будущее”.	ОК-5
3.3	Устройство на работу	15	Заучивание нового лексического материала. Написание резюме и сопроводительного письма. Подготовка вопросов и ответов для проведения интервью в форме ролевой игры “Поиск и устройство на работу”.	ОК-5
3.4	Работа в команде	13	Заучивание нового лексического материала. Написание сочинения «Работа в коллективе». Составление разных видов делового письма.	ОК-5
3.5	Командировка	16	Заучивание нового лексического материала. Перевод текста «Бизнес этикет в англоязычных странах» (страны изучаемого языка) . Написание реплик для участия в ролевой игре «Покупка билетов. Бронирование отеля». Рассмотрение проблемы: «Неудачные деловые переговоры».	ОК-5
3.6	Формы организации бизнеса	15	Выполнение реферата на тему: «Международные компании». Подготовка презентации «Нефтяные компании Татарстана». Рассмотрение кейса «Нефтяная компания	ОК-5

			ЛУКОЙЛ».	
	<b>Университетская жизнь</b>			
4.1	Образование в России и за рубежом	13	Заучивание нового лексического материала. Перевод текстов «Высшее образование в Германии» , «Высшее образование в России». Подготовка устного сообщения «Структура образования в Гкрмании».	ОК-5
4.2	Мой университет	10	Заучивание нового лексического материала. Подготовка устного доклада “Мой университет”.	ОК-5
4.3	Научная деятельность	17	Заучивание нового лексического материала. Перевод текста «Научная деятельность», «Научные публикации в КНИТУ, Написание сочинения «Моя будущая научная деятельность», «Великие ученые Татарстана». Написание реплик для участия в ролевой игре «Применение знаний на семинаре/в лабораторной работе». Разрешение проблемы: «Какой язык использовать при написании научной статьи». Рассмотрение кейса «Научно-технологический парк КНИТУ».	ОК-5
4.4	Химия в нашей жизни	14	Заучивание нового лексического материала. Выполнение реферата на тему: «Химия в нашей жизни».	ОК-5
4.5	Математика в нашей жизни	13	Заучивание нового лексического материала. Выполнение реферата на тему: «Математика в нашей жизни».	ОК-5
4.6	Иностранный язык в современном мире	14	Подготовка презентации «Роль и значение иностранного языка в современном мире». Рассмотрение кейса «Плюсы и минусы участия в научной конференции на иностр. языке»	ОК-5

#### **9. Использование рейтинговой системы оценки знаний.**

При оценивании качества освоения дисциплины Б1.Б.20 Иностранный язык используется балльно-рейтинговая система. (Утверждено решением УМК Ученого совета ФГБОУ ВПО «КНИТУ», протокол № 12 от 24 октября 2011 г.)

Преподавание дисциплины Б1.Б.20 Иностранный язык осуществляется при заочной форме обучения 7 семестров.

При изучении дисциплины предусматриваются:

- **зачет** по баллам, набранным за работу в течение семестра (**3-8 сем.**). Итоговый рейтинг студента по дисциплине складывается из количества баллов, полученных за практическую работу (чтение, перевод, пересказ, упражнения, составление диалога) , а также по результатам промежуточной аттестации в виде реферата/эссе, ролевой игры, проекта, решения кейс-задачи и итогового тестирования. За эти контрольные точки студент может получить минимальное и максимальное количество баллов (см. таблицу). Минимальное значение, необходимое для получения зачета - не менее 60 баллов, максимальное значение – 100 баллов.

**Система оценки знаний в рамках изучения дисциплины Б1.Б.20 «Иностранный язык» (второй)**

<b>Оценочные средства</b>	<b>min баллы</b>	<b>max баллы</b>
<i>чтение , перевод</i>	4	6
<i>пересказ</i>	6	9
<i>составление диалога</i>	5	8
<i>контрольная работа</i>	4	7
<i>Ролевая игра</i>	2	5
<i>Проект</i>	7	9
<i>Эссе/реферат/доклад/сообщение</i>	3	6

<i>Решение кейс-задачи</i>	5	10
<i>итоговое тестирование</i>	24	40
<b>Итого:</b>	<b>min 60</b>	<b>max 100</b>

- экзамен в устной форме (9 сем.). Оценка экзамена включает рейтинговую оценку теоретической части (**Rтеор**) и рейтинг по дисциплине (**Rтек + Rтеор**). Минимальный балл за экзамен составляет 24 балла, максимальный - 40.

**Система оценки знаний в рамках изучения дисциплины Б1.Б.20 «Иностранный язык (второй)»**

<i>Оценочные средства</i>	<b>min баллы</b>	<b>max баллы</b>
<i>чтение , перевод</i>	4	6
<i>пересказ</i>	6	9
<i>составление диалога</i>	5	8
<i>контрольная работа</i>	4	7
<i>Ролевая игра</i>	2	5
<i>Проект</i>	7	9
<i>Эссе/реферат/доклад/сообщение</i>	3	6
<i>Решение кейс-задачи</i>	5	10
<i>экзамен</i>	24	40
<b>Итого:</b>	<b>min 60</b>	<b>max 100</b>

**Соотношение 100-балльной шкалы и 5-балльной системы**

**ЗАЧЕТ**

2 (Неудовлетворительно)	< 60
3 (Удовлетворительно)	60 – 73 балла
4 (Хорошо)	73 – 87 баллов
5 (Отлично)	87 – 100 баллов

**ЭКЗАМЕН**

2 (Неудовлетворительно)	< 24
3 (Удовлетворительно)	24 – 30 балла
4 (Хорошо)	30 – 35 баллов
5 (Отлично)	35 – 40 баллов

**10. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины**

прилагаются

## 11. Информационно-методическое обеспечение дисциплины

### 11.1 Основная литература

При изучении дисциплины «Иностранный язык» в качестве основных источников информации рекомендуется использовать следующую литературу.

Основные источники информации	Кол-во экз.
1. Немецкий язык: Учебное пособие / Аверина А.В., Шипова И.А. - М.:МПГУ, 2014. - 144 с.: ISBN 978-5-4263-0182-5	ЭБС «Znanium.com» <a href="http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=754604">http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=754604</a> Доступ из любой точки интернета после регистрации с IP- адресов КНИТУ
2. Немецкий язык: туризм и сервис: Учебник / М.М. Васильева, М.А. Васильева. - М.: Альфа-М: НИЦ Инфра-М, 2013. - 304 с.: 60x90 1/16. (переплет) ISBN 978-5-98281-153-0	ЭБС «Znanium.com» <a href="http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=372204">http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=372204</a> Доступ из любой точки интернета после регистрации с IP- адресов КНИТУ
3. Практическая грамматика немецкого языка: Учебное пособие / Васильева М. М., Васильева М. А., 14-е изд., перераб. и доп. - М.: Альфа-М, НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 240 с.: 60x90 1/16 (Переплет 7БЦ) ISBN 978-5-98281-413-5	ЭБС «Znanium.com» <a href="http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=474619">http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=474619</a> Доступ из любой точки интернета после регистрации с IP- адресов КНИТУ

### 11.2. Дополнительная литература

В качестве дополнительных источников информации рекомендуется использовать следующую литературу:

Дополнительные источники информации	Кол-во экз.
1. Deutsch für Anfänger (немецкий язык для начинающих [Методические пособия] : учеб.-метод. пособие / Э.С. Сергеева ; Казан. нац. исслед. технол. ун-т [и др.] — Казань, 2012. — 96 с. : ил. — Библиогр.: с.94 (7 назв.).	70 экземпляров в УНИЦ КНИТУ
2. Delfin : Niveaustufe A1- A2; учебное пособие по немецкому языку к учебнику «Delfin»: учебное пособие / Захарова Т., Талалай Т. – ОГУ 2013 г. – 255 с.	ЭБС «КнигаФонд» <a href="http://www.knigafund.ru/authors/40255">http://www.knigafund.ru/authors/40255</a> Доступ из любой точки интернета после регистрации с IP- адресов КНИТУ
3.. Немецкий язык: шаг за шагом : учеб. пособие. В двух частях. Часть 1. Уровень А1 / Р. В. Винтайкина, Н. Н. Новикова, Н. Н. Саклакова. Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России, каф. немецкого языка. - М.: МГИМО-Университет, 2011. - 136 с. - ISBN 978-5-9228-0748-7.	ЭБС «КОНСУЛЬТАНТ СТУДЕНТА» <a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807487.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807487.html</a> Доступ из любой точки интернета после регистрации с IP- адресов КНИТУ
4. Бориско Н.Ф. Немецкий язык: уровень совершенства [Учебники] = Deutsch für Fortgeschrittene Niveau C : [учебник] / Н.Ф. Бориско. — М ; Киев : Дом славянской книги : ИП Логос-М, 2010. — 527	1 экземпляр в УНИЦ КНИТУ

### 11.3. Электронные источники информации

ЭК УНИЦ КНИТУ <http://ruslan.kstu.ru>

ЭБС «КнигаФонд» <http://www.knigafund.ru>

ЭБС «Znanium.com» <http://znanium.com>

ЭБ УНИЦ КНИТУ <http://fl.kstu.ru/fl/>

Согласовано:  
Зав.сектором ОКУФ



### **12. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля).**

№ п/п	Наименование дисциплины (модуля), практик в соответствии с учебным планом	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
	Иностранный язык	аудитории Г-500-538	Доска интерактивная Webster TS 810, доска интерактивная QOMO QWB200 EM-DP-78, М-проектор BENQ MX880UST, М-проектор Optoma EX7155e – 2, М-проектор Epson EMP-X52, лингафонное оборудование - 15 компьютеров +1 сервер; рабочее место студента: ПК: Core 2 Duo 2.6 Gz/3M/ клавиатура, монитор LCD 19, мышь; место рабочее препод: ПК: Core 2 Duo 2.6 Gz/3Md Монитор LCD 19. ТМГ, сет. фильтр.

### **13. Образовательные технологии**

Удельный вес практических занятий, проводимых в интерактивных формах обучения (с использованием методов дискуссии, кейс-технологии, игр, проектного метода), составляет 14 часов (19.4 % от аудиторной нагрузки).

Среди применяемых образовательных технологий – объяснительно-иллюстративное обучение; проблемное обучение; развитие критического мышления; информационные технологии; телекоммуникационные технологии (интернет-ресурсы, мультимедийные презентации); обучение в сотрудничестве (работа в парах и в группе).